

PROGRAM FOR
PROGRAMME POUR
PROGRAMM FÜR



Date:	Site:	Nation:	Disc:	<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> M
Date:	Lieu:	Nation:	Disc:		
Datum:	Ort:	Nation:	Disz:	<input type="checkbox"/> miniF	<input type="checkbox"/> miniM

Course setter 1st run / Traçeur 1ère manche Kurssetzer 1. Lauf		
Course setter 2nd run / Traçeur 2 me manche Kurssetzer 2. Lauf		
Jury inspection / Inspection du jury / Besichtigung Jury		
Radios / Radios / Funkgeräte		
Lift open for racers / Ouverture des remontées mécaniques pour coureurs / Lift öffnet für Rennfahrer		
Warmup and training area / Piste d'échauffement et d'entraînement / Aufwärm- und Trainingspiste		
Inspection (one) / Reconnaissance (une) / Besichtigung (eine)	1st run / 1ère manche / 1. Lauf	
	2nd run / 2ème manche / 2. Lauf	
Entry for racers closed / Entrée fermée pour coureurs / Zutritt für Wettkämpfer geschlossen		
Coaches on place / Entraîneurs en position / Trainer am Platz		
No of forerunners / No d'ouvreurs / Anzahl Vorläufer		
Start time / Heure de départ / Startzeit	1st run/1re manche/1. Lauf	
	2nd run/2me manche/2. Lauf	
Start time nr 1 / Heure de départ no 1 / Startzeit Nr 1	1st run/1re manche/1. Lauf	
	2nd run/2me manche/2. Lauf	
Start interval/Intervalle de départ/Startintervall		
Yellow zones, flags / Zones jaunes, drapeaux / Gelbe Zonen/Flaggen		
Slip crews / Lisseurs / Rutschkommandos		
Intermediate times / Temps intermédiaires / Zwischenzeiten		
Prize giving ceremony / Remise des prix / Siegerehrung		
Course setter next race / Traceur prochaine course / Kurssetzer nächste Rennen (Name(s)/Nom(s)/Name(n))		
1st run/1re manche/1. Lauf Nat		
2nd run/2me manche/2. Lauf Nat		
Next team captains meeting/ Prochaine séance des chefs d'équipes / Nächste Mannschaftsführersitzung		
Miscellaneous / Divers / Verschiedenes		

MINUTES / PROCES-VERBAL / PROTOKOLL

Team Captains' Meeting of / Réunion des Chefs d'équipe du / Mannschaftsführersitzung vom							
JURY / JURY / JURY		Name, Surname / Nom-Prénom / Name-Vorname	Nat	TECHN. DATA/DONNEES TECHN./TECHNISCHE DATEN			
				Run/ manche / Lauf :		1st/1ère/1. 2nd/2ème/2.	
Technical Delegate / Délégué Technique / Technischer Delegierter				Name of course/Nom de la piste/Name der Strecke			
Referee/Arbitre/Schiedsrichter				Start/Départ/Start		m m	
Assistant Referee/Arbitre adjoint/SR-Assistent				Finish/Arrivée/Ziel		m m	
Chief of Race/Directeur de l'épreuve/Rennleiter				Vertical drop/Dénivelée/Höhendifferenz		m m	
Start Referee/Juge au départ/Startrichter				FIS Homolog. No./No. Homol. FIS/FIS Homolog. Nr.			
Finish Referee/Juge à l'arrivée/Zielrichter				Length / Longueur / Länge m		Factor / Facteur / Faktor F:	
1st RUN/1ère MANCHE/1. LAUF			Nat	2nd RUN/2ème MANCHE/2. LAUF			
Course Setter/Traceur/Kurssetzer				Course Setter/Traceur/Kurssetzer			
Forerunners/Ouvreurs/Vorläufer				Forerunners/Ouvreurs/Vorläufer			
- A -				- A -			
- B -				- B -			
- C -				- C -			
- D -				- D -			
- E -				- E -			
Number of gates/Nombre de portes/ Anzahl Tore				Number of gates/Nombre de portes/ Anzahl Tore			
Weather Forecast/Prévisions du temps/Wetterprognose							
Opening times of race office/Heures d'ouverture bureau des courses/Öffnungszeiten Wettkampfbüro							
Miscellaneous/Divers/Verschiedenes							
Timing/Chronométrage/Zeitmessung				Signature of Race Secretary/Signature du secrétaire de la course/Unterschrift Rennsekretär			